FRIGIDAIRE.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

LAVADORA DE ROPAS



Modelos:

W13(0-3)FM_Spanish_101201P

FWTE09M3FSJW FWTE09M3FSJW FWTE09M5FSJW FWTE12M3FSJW FWTE12M3FSJW FWTE15M3FSJW FWTE15M3FSJW FWTE15M5FSJW FWTE18M3FSJW FWTE18M3FSJW FWTE18M3FSJW FWTE18M3FSJW

FRIGIDAIRE.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Frigidaire como marca para su lavadora de ropas. Las lavadoras de ropas Frigidaire han sido concebidas bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario.

Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nueva lavadora de ropas ofrece, Frigidaire creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.

Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su lavadora de ropas y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Frigidaire una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

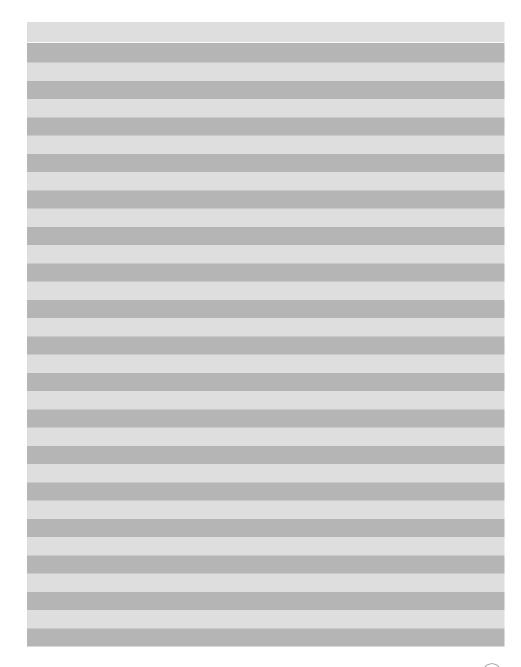
El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.

De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.

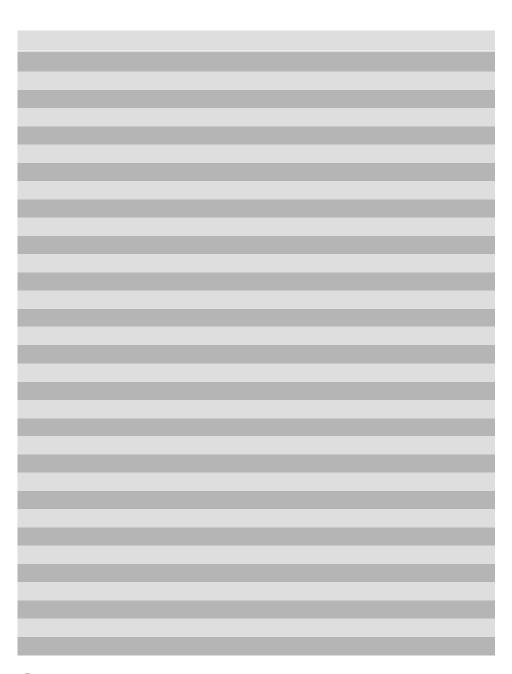




Notas



Notas



Índice

Precauciones de seguridad	0
Descripción del producto	0
Instalación	
Cómo usar	
Limpieza y mantenimiento	
Sugerencias y consejos	
Solución de problemas	19
Diagrama eléctrico	
Informaciones técnicas	

Atención

La lavadora de ropas que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este aparato ha sido proyectado para uso doméstico. No se recomienda su uso para fines comerciales, industriales y/o en laboratorios.

El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Precauciones de seguridad

Para los niños

Evite accidentes. Después de desembalar la lavadora de ropas, mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

No permita que la lavadora de ropas sea manipulada por niños aunque la misma se encuentre desconectada.

Para el usuario y instalador

Solamente enchufe el aparato directamente en la corriente AC, que esté correctamente aterrada y con el voltaje cierto.

No haga la conexión del cable de tierra con el neutro sino cargará el gabinete, lo que podrá causar choque eléctrico.

La tomada y el cable de tierra deben ser instalados por un electricista para evitar errores de instalación o de la tomada y para garantir la seguridad.

No instale la máquina en lugares húmedos o en los que esté expuesta a la lluvia, evitando con ello descargas eléctricas, incendios, fallas y accidentes por deformaciones.

Conecte firmemente el enchufe.

Por motivos de seguridad, no aconsejamos el uso de adaptadores, extensiones y placas de energía.

Desconecte la lavadora de ropas del enchufe antes de hacer limpieza o mantenimiento.

Nunca tire el cable para desenchufar

la lavadora de ropas. Use siempre el enchufe.

No altere el enchufe de su lavadora de ropas.

No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. Si el cordón eléctrico del aparato se daña, debe ser reemplazado por el fabricante o alguien calificado para evitar un daño mayor.

Cuide que la lavadora no se apoye sobre el cable eléctrico.

Es peligroso modificar las especificaciones o características de la lavadora. No se permite que un mismo repare, cambie o desmonte la lavadora.

Jamás deje velas encendidas sobre el aparato para evitar riesgos de incendio.

Nunca instale su lavadora sobre alfombras.

Asegúrese de que la manguera de admisión de agua está conectada y de que el grifo está abierto antes de lavar la ropa.

No toque la ropa ni la centrífuga secadora mientras esté operando.

No manipule el motor eléctrico.

Para su seguridad, después de su uso, desconecte la máquina.

No use agua caliente que esté a más de 50°C.

Para su seguridad, y para reducir el

	FWTE18M3FSJW	FWTE18M5FSJW
Capacidad	18 kg	18 kg
Voltaje nominal	120V	220V
Frecuencia nominal	60 Hz	50 Hz
Potencia máxima	730 W	730 W
Potencia de lavado	500 W	500 W
Potencia de centrifugado	200 W	200 W
Potencia de drenaje	30 W	30 W
Volumen de agua	105 L	105 L
Dimensiones (AxHxP)	983x1050x560 mm	983x1050x560 mm
Peso neto	34 kg	34 kg

Modelos con bomba

	FWTE09M3FSJW	FWTE09M5FSJW
Capacidad	9 kg	9 kg
Voltaje nominal	120V	220V
Frecuencia nominal	60 Hz	50 Hz
Potencia máxima	590 W	590 W
Potencia de lavado	400 W	400 W
Potencia de centrifugado	160 W	160 W
Potencia de drenaje	30 W	30 W
Volumen de agua	70 L	70 L
Dimensiones (AxHxP)	800x945x465 mm	800x945x465 mm
Peso neto	25 kg	25 kg

	FWTE12M3FSJW	FWTE12M5FSJW
Capacidad	12 kg	12 kg
Voltaje nominal	120V	220V
Frecuencia nominal	60 Hz	50 Hz
Potencia máxima	650 W	650 W
Potencia de lavado	460 W	460 W
Potencia de centrifugado	160 W	160 W
Potencia de drenaje	30 W	30 W
Volumen de agua	80 L	80 L
Dimensiones (AxHxP)	870x1010x500 mm	870x1010x500 mm
Peso neto	29 kg	29 kg

	FWTE15M3FSJW	FWTE15M5FSJW
Capacidad	15 kg	15 kg
Voltaje nominal	120V	220V
Frecuencia nominal	60 Hz	50 Hz
Potencia máxima	710 W	710 W
Potencia de lavado	500 W	500 W
Potencia de centrifugado	180 W	180 W
Potencia de drenaje	30 W	30 W
Volumen de agua	95 L	95 L
Dimensiones (AxHxP)	930x1010x540 mm	930x1010x540 mm
Peso neto	31 kg	31 kg

riesgo de fuego o de explosión, NO almacene o use petróleo o otros vapores y líquidos inflamables cerca de la lavadora.

No use la lavadora cuando sus pies o manos estén mojados para evitar descargas eléctricas.

Retire el polvo y la suciedad regularmente del enchufe para evitar malos contactos.

No lave chaquetas de pluma, impermeables, chaquetas tipo pescador o similares en la lavadora.

Nunca introduzca las manos en el interior del tambor, puesto que la ropa podría enrrollarse en sus manos, a pesar de su baja velocidad de rotación.

No coloque ningún objeto pesado o caliente encima de la lavadora, esto podría deformar el aparato.

Mantenga la lavadora de ropas alejada del humo y del fuego: No ponga velas encendidas, cigarrillos u otros objetos que emitan calor cerca del aparato para evitar accidentes con fuego o deformaciones en las parte plásticas.

Estas lavadoras son para lavar ropas, toallas y sábanas de uso doméstico. No las use para otro propósito.

No lave ropa untada de pintura o gasolina, esto puede causar un incendio.

No bloquee la entrada de aire en la base mientras la máquina está funcionando. No olvide cerrar la tapa de la sección de giro.

No cepille el panel de control con agua.

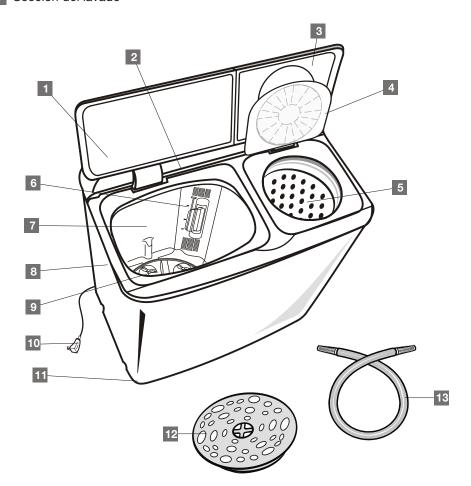
Después de usar, desenchufe la lavadora del tomacorriente.

Descripción del producto

Nombres de las partes

- 1 Tapa de sección de lavado
- 2 Panel de control
- 3 Tapa de la sección de centrifugado
- 4 Marco
- 5 Tambor de centrifugado
- 6 Filtro
- 7 Sección del lavado

- 8 Gabinete
- 9 Disco pulsador
- 10 Cordón de energía
- 11 Base
- 12 Tapa interna de la sección de desagüe
- 13 Manguera de entrada de agua



Informaciones técnicas

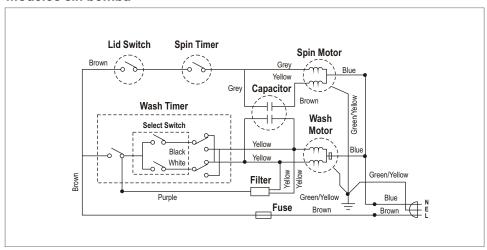
Modelos sín bomba

	FWTE09M3FSUJW	FWTE12M3FSUJW
Capacidad	9 kg	12 kg
Voltaje nominal	120V	120V
Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz
Potencia máxima	560 W	620 W
Potencia de lavado	400 W	460 W
Potencia de centrifugado	160 W	160 W
Potencia de drenaje		
Volumen de agua	70 L	80 L
Dimensiones (AxHxP)	800x945x465 mm	870x1010x500 mm
Peso neto	25 kg	29 kg

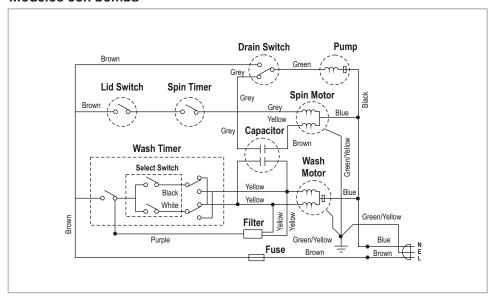
	FWTE15M3FSUJW	FWTE18M3FSUJW
Capacidad	15 kg	18 kg
Voltaje nominal	120V	120V
Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz
Potencia máxima	680 W	700 W
Potencia de lavado	500 W	500 W
Potencia de centrifugado	180 W	200 W
Potencia de drenaje		
Volumen de agua	95 L	105 L
Dimensiones (AxHxP)	930x1010x540 mm	983x1050x560 mm
Peso neto	31 kg	34 kg

Diagrama eléctrico

Modelos sin bomba



Modelos con bomba



Instalación

La instalación debe ser llevada a cabo por personal calificado y de acuerdo con las instrucciones indicadas por el fabricante. Su instalación incorrecta podría ocasionar daños personales.

La instalación no está cubierta por la compra del producto.

Eligiendo el área

La lavadora deberá instalarse en una habitación que tenga piso nivelado, (lo que es conveniente para el suministro de agua y para el desagüe), en donde haya poca humedad, donde no esté directamente expuesta a la luz del sol ni corra el riesgo de congelarse en el invierno.

Atención

- 1. No instalar la lavadora en un lugar nivelado (si el ángulo de declive es superior a 2°), podría hacerla vibrar demasiado o presentara otras condiciones anormales principalmente durante el proceso de centrifugado.
- 2. Nunca instale su lavadora sobre alfombras.
- 3. Manténgala alejada de fuego o calor.

Desempaque

Lleve el aparato hasta cerca del lugar en el que lo desea instalar y retire su embalaje externo. Todo el material del empaque deben retirarse, en caso contrario la lavadora no funcionará.

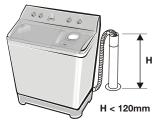
Instalación de la manguera de entrada de agua

- 1. Encáje de la manguera de entrada de agua en la boca del grifo y ajuste los tornillos.
- 2. Ponga la otra extremidad de la manguera de entrada de agua en la válvula de entrada de agua de acuerdo con la operación desejada (lavado/centrifugado).

Manguera para desagüe

- Para los modelos sin bomba, la altura de la manguera de desagüe no puede ser superior a 10 cm, caso contrario, esta impedirá el desagüe completo del água de lavado.
- 2. Para los modelos con bomba, la manguera de desagüe debe instalarse a una altura inferior a 120 cm de la parte inferior de la lavadora, podiendo colgarse a un lavabo, fregadero o directo en la alcantarilla.





Como cambiar la posición de la manguera de desagüe

La posición de instalación en planta de la manguera de desagüe se exhibe en la Figura 1.

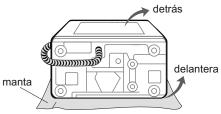


figura 1

La manguera se proyecta hacia afuera desde el lado de lavado. Acueste la maquina sobre una manta con su parte delantera hacia abajo. Retire la manguera del surco de fijación. (Figura 2)

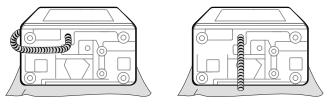


figura 2

Solución de problemas

Si su lavadora presenta algún problema de funcionamiento, verifique a continuación las probables causas y correcciones. En caso de que las correcciones sugeridas no resuelvan el problema, llame al Servicio Autorizado, que se encuentra a su disposición.

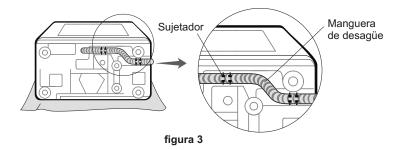
SI LA LAVADORA N	O FUNCIONA	
El enchufe del cable no está debidamente conectado al tomacorriente de la pared.	Verifique el enchufe del cable y el tomacorriente donde está conectada a Lavadora.	
Falta de energia eléctrica.	Espere hasta que vuelva la luz.	
El circuito eléctrico (enchufe, cable, disyuntores) está en malas condiciones.	Verifique el circuito eléctrico y si es necesario, llame un electricista.	
El circuito eléctrico (enchufe, cable, disyuntores) está en malas condiciones.	Verifique el circuito eléctrico y si es necesario, llame un electricista.	
Si los selectores "Tiempo de Lavado" y "Tiempo de Centrifugado" están en la posición "0".	En el selector "Tiempo de Lavado" o "Tiempo de Centrifugado" seleccione el tiempo deseado.	
Fue utilizado un adaptador de tomacorrientes o un alargador.	No utilice adaptador. Cambie el tomacorrientes. No utilice alargador.	
SI LA LAVADORA PRESENTA	VIBRACIONES / RUIDO	
La Lavadora no está nivelada.	Nivele la Lavadora.	
La Lavadora está apoyada en la pared o en algún mueble.	Separe la Lavadora.	
La ropa está mal distribuida en el canasto.	Distribuya bien la ropa.	
Dentro del tambor de lavado hay monedas o otros artículos.	Retire las moedas o otros artículos del tambor.	
SI LA MÁQUINA NO DRENA		
Manguera desconectada.	Conecte la manguera.	
Manguera de desagüe o el tubo interior está congelado.	Descongele la mangueira o el tubo interior. (ver pág.12)	
La manguera de salida de agua esta doblada o estrangulada.	Desobstruya la manguera.	
SI LA ROPA ESTA	MANCHADA	
La cantidad de suavizante o jabón es excesiva.	Use la cantidad recomendada.	
La agua de su residencia está sucia.	Instale un filtro en el grifo.	
No se hizo la limpieza de la Lavadora.	Limpie la Lavadora de acuerdo a las	
SI ENCUENTRA HILAC	HAS EN LA ROPA	
Fueron mezcladas ropas de distintos tejidos.	Separe la ropa de acuerdo a las sugerencias.	

Tabla de peso de las ropas

Para ahorrar agua y energia electrica, siempre que sea posible utilice la lavadora con su carga completa.

Pañal 50g Calzoncillo 50g Camisón 100g Remera 100g Camisa 180 ~ 300g Pantalón de Brin 800g Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~ 200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g Albornoz 1500g	TIPO DE ROPA	PESO
Camisón 100g Remera 100g Camisa 180 ~ 300g Pantalón de Brin 800g Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~ 200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Pañal	50g
Remera 100g Camisa 180 ~ 300g Pantalón de Brin 800g Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~ 200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Calzoncillo	50g
Camisa 180 ~ 300g Pantalón de Brín 800g Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Camisón	100g
Pantalón de Brin 800g Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~ 200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Remera	100g
Equipo de Gimnasia Adulto 700g Pijama Masculino 400 ~ 500g Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 500g	Camisa	180 ~ 300g
Pijama Masculino Camisa de dormir fem. 200 ~ 250g Funda de almohada 100 ~200g Sábana de Una Plaza Sábana de Una Plaza Súbana de Una Plaza Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas Toalla Pequeña Toalla Grande Mantel Song Repasador Repasador Gog Edredón de Una Plaza Song Toalla de cocina Servilleta Song Servilleta	Pantalón de Brin	800g
Camisa de dormir fem.200 ~ 250gFunda de almohada100 ~200gSábana de Una Plaza500gSábana de Dos Plazas700gCubrecama de Una Plaza1.000gCubrecama de Dos Plazas1.300gToalla Pequeña150gToalla Grande450gMantel500gRepasador60gEdredón de Una Plaza900gEdredón de Dos Plazas1.800gToalla de cocina120gServilleta50 ~ 100g	Equipo de Gimnasia Adulto	700g
Funda de almohada 100 ~200g Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta	Pijama Masculino	400 ~ 500g
Sábana de Una Plaza 500g Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Camisa de dormir fem.	200 ~ 250g
Sábana de Dos Plazas 700g Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Funda de almohada	100 ~200g
Cubrecama de Una Plaza 1.000g Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Sábana de Una Plaza	500g
Cubrecama de Dos Plazas 1.300g Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Sábana de Dos Plazas	700g
Toalla Pequeña 150g Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Cubrecama de Una Plaza	1.000g
Toalla Grande 450g Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Cubrecama de Dos Plazas	1.300g
Mantel 500g Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Toalla Pequeña	150g
Repasador 60g Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Toalla Grande	450g
Edredón de Una Plaza 900g Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Mantel	500g
Edredón de Dos Plazas 1.800g Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Repasador	60g
Toalla de cocina 120g Servilleta 50 ~ 100g	Edredón de Una Plaza	900g
Servilleta 50 ~ 100g	Edredón de Dos Plazas	1.800g
	Toalla de cocina	120g
Albornoz 1000 ~ 1500g	Servilleta	50 ~ 100g
	Albornoz	1000 ~ 1500g

Junto con el surco del lado del tambor, introduzca la manguera como se indica en los pasos 1 a 3 y extiéndala hacia el lado de lavado. (Figura 3)



Introduzca la manguera en el surco con la mano, tenga cuidado para no damnificar la manguera.

Atención

Lo ideal es dirigir permanentemente la desembocadura de la manguera de desagüe a algún desagüe cercano, lo que evitará que dicha manguera deba conectarse cada vez que se vaya a usar la lavadora. Si el desagüe está alejado de la lavadora, se podría solucionar el problema conectando la punta de la manguera de desagüe con otra manguera similar.

Habrá fallas en el desagüe cuando la manguera de desagüe esté bloqueada.

Tome cuidado para que nada presione la manguera.

Fuente de energía y conexión a tierra

- 1. Consulte en la tabla de especificaciones técnicas del manual la correspondencia con el voltaje de la red de distribución.
- 2. El tomacorriente y el cable de conexión a tierra deben ser instalados por un electricista para evitar su instalación incorrecta, y para garantizar la seguridad en el uso de la electricidad.
- 3. No haga la conexión del cable de tierra con el neutro sino cargará el gabinete, lo que podrá causar choque eléctrico.
- 4. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No intente repararlo. El propietario no está autorizado a sustituir el cable de la máquina. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un

- técnico especialista, ya sea del fabricante o del distribuidor.
- 5. Es peligroso modificar las especificaciones o características de la Lavadora.
- 6. Uso seguro de la energía: Por favor enchufe el cable de energía al tomacorriente especial. Al enchufar y desenchufar el aparato se deberá hacerlo siempre sujetando el cable por el enchufe.
- 7. No conecte o desconecte el enchufe con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- 8. Retire el polvo y la suciedad regularmente del enchufe para evitar malos contactos.
- 9. Retire el enchufe del tomacorriente si no está usando la lavadora.
- 10. Evite conexiones a tierra desiguales y elastoméricas.

Símbolos internacionales

Siempre verifique las etiquetas para los símbolos de lavar y secar, que siguen el código internacional de etiquetas de cuidados.



deje actuar por algunos minutos y lave normalmente. En las manchas antiguas, la estructura del tejido puede haberse dañado lo que hará que el tejido se rompa con facilidad.

Moho: para ropas blancas o de color resistentes al cloro, lave con blanqueador. Para ropas de color y no resistentes al cloro, lave la región manchada con leche.

<u>Tinta de Bolígrafo:</u> apoye el local manchado sobre un tejido absorbente, humedezca con acetona (excepto en seda artificial) o alcohol y refriegue con un cepillo y lave normalmente.

Lápiz de Labios: aplique acetona (excepto en seda artificial) o alcohol sobre la mancha; deje actuar por algunos minutos y lave normalmente. Aplique éter si la pieza de ropa es de lana o algodón. Si la pieza es de seda use tricloroetileno.

<u>Cera:</u> Utilizando un objeto con borde no cortante retire lo que pueda de la cera, enseguida aplique sobre el lugar una hoja de papel y plánchelo con la hoja en el medio.

Manchas de humedad y moho:
Después de haber verificado, en un
pedazo oculto de la prenda de ropa
que esta no destiñe, póngala de
remojo en agua con blanqueador. Otra
salida es dejar la prenda de ropa
sumergida en agua oxigenada de 10%
durante 10 a 15 minutos.

Marcas de plancha: Si la tela está levemente marcada, siga el mismo procedimiento que se describe para quitar manchas de moho.

Óxido: Use algún producto contra

óxido siguiendo las instrucciones del fabricante.

Goma de mascar: Dilúyala con acetona y retírela con un paño limpio.

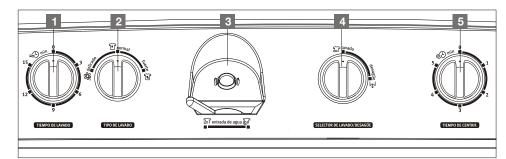
<u>Pintura:</u> No espere a que la pintura se seque. Trate la mancha inmediatamente con el solvente indicado en la lata de pintura (agua, aguarrás, tricloroetileno). Lave con agua y jabón y, a continuación, enjuaque.

Césped: Aplique jabón delicadamente, trate con blanqueador diluido. Para tejidos de lana, puede obtener un buen resultado utilizando alcohol de 90°. Pintauñas: Ponga la parte manchada de la pieza de ropa sobre una hoja de papel absorbente y luego humedezca el otro lado del objeto con acetona. Asegúrese de cambiar la hoja de papel absorbente con frecuencia. Continúe ese procedimiento hasta que la mancha haya desaparecido por completo. Alquitrán: Aplique un poco de mantequilla fresca sobre la mancha, deje por algunos minutos y luego unte

con esencia de trementina.

Cómo usar

Panel de control



- Tiempo de lavado
- 2 Tipo de lavado
- 3 Entrada de agua

- 4 Selector de lavado / desagüe
- 5 Tiempo de centrifugado

Precauciones antes de lavar

- 01. Ponga la manguera de desagüe en el local de desagüe.
- 02. Inserte la manguera de entrada de agua firmemente en la entrada superior de agua.
- 03. Revise los bolsillos de la ropa para evitar que monedas, grapas, etc... caigan en la sección de lavado.
- 04. Ponga al reves la ropa que tiende a crear pelusas excesivas
- 05. Para evitar que la ropa se enrede, cruce las mangas y ate los cordones antes del lavado.
- 06. Separe la ropa que se descolora fácilmente.
- 07. Separe la ropa por colores y por calidad de tela.
- 08. Ponga la ropa delicada en bolsas de malla para el lavado.
- 09. Sacuda la ropa si es que esta

- tiene arena o tierra antes de meterla en la lavadora.
- 10. De haberlas, cierre las cremalleras antes del lavado.
- La ropa debe tener el espacio necesario para que pueda girar lo suficiente alrededor del tambor de centrifugado.

Atención

Todas las gráficas de este manual son simplesmente para propósitos explicativos. Podrían ser un poco distintas a las características del equipo que usted compró.

La descripción del panel de control se basa en un modelo típico, la función es la misma de su lavadora de ropas aunque pueda haber algunas diferencias en su apariencia.

Sugerencias y consejos

Cómo usar el blanqueador

- 1. Llene con agua hasta el nivel indicado y vierta el blanqueador en el tambor.
- 2. La ropa de color tiende a desteñirse, por eso no se debe usar blanqueador al lavarla.
- 3. El blanqueador no debe entrar en contacto directo con la ropa.
- 4. Para el uso del blanqueador refiérase a sus instrucciones.
- 5. Puede usarse blanqueador en polvo una vez que esté disuelto.

Cómo usar detergente en polvo

CONSUMO DE DETERGENTE:

1. Consumo de detergente: generalmente 1,4 g por litro de agua, el consumo puede variar dependiendo de la clase de detergente.

DISUELTO EN EL TAMBOR:

- 1. llenar con un poco de agua.
- 2. Añadir un poco de detergente en polvo, hacer funcionar la máquina por 30 segundos para disolverlo completamente.
- 3. Poner la ropa y escoger el nivel de agua adecuado.

DISOLUCIÓN RÁPIDA:

- 1. Preparar agua tibia a unos 30°C en un envase.
- 2. Poner el detergente en polvo y agitar.

Atención

El detergente en polvo tiende a deteriorar la ropa más que otros detergentes, por lo tanto, por favor úselo en la cantidad adecuada.

Para diferentes detergentes en polvo, la cantidad que se utiliza también varía.

Instrucciones para el lavado

- 1. Ponga la manguera de entrada del agua en la "Entrada de Lavado".
- 2. Llene con agua hasta el nivel indicado y añada el detergente en polvo disuelto.
- 3. Ponga la ropa en la máquina. Por favor ponga mas agua de ser necesario.
- 4. En el "Selector Lavado-Desgüe" seleccione la posicion lavado "Fuerte" o "Normal" de acuerdo con la ropa que va a lavar.
- 5. Escoja el "Tiempo de Lavado" de acuerdo con la ropa que va a lavar.
- 6. Después del lavado, ponga la llave selectora lavado-desagüe en "Desagüe".

Consejos generales

Ropas blancas y de color deben ser lavadas separadamente para evitar que los colores se mezclen y que la ropa se manche.

Para verificar si la ropa destiñe, humedezca una parte de la ropa, coloque un pedazo de tejido blanco sobre el área humedecida y pase la plancha caliente. Si el tejido de color mancha el blanco, quiere decir que destiñe.

Lave solamente tejidos que permitan el uso de la lavadora siguiendo las instrucciones indicadas en las etiquetas de la ropa.

Ropas de lana deben ser lavadas siempre separadamente y con agua fría

Lave separadamente ropas de algodón y lino y la ropa de material sintético (nylon elastano, poliamida...), pues exigen un lavado más suave. No utilice productos químicos que sean recomendados para el lavado a seco.

No utilice la lavadora para almidonar la ropa.

Antes de colocar la ropa en la lavadora:

- 1. Cierre los botones de presión y cierres pues puede ocurrir que se enganchen o que dañen la ropa.
- 2. Refuerce los botones que estén flojos, o retírelos.
- Retire de los bolsillos objetos como clavos, palillos, alfileres, clips ,tornillos, monedas, etc. Ellos pueden causar serios daños a la lavadora y a la ropa.

No use blanqueadores en ropas de lana, seda, cuero y lycra-elastano, para evitar dañarlas.

Es recomendable zurcir o parchar la ropa dañada, para que no se dañe aun más.

Lave a mano los puños y los cuellos de las camisas y barras de los pantalones que es donde se acumula más suciedad.

Para que las ropas pequeñas se laven mejor, deberán ser colocadas dentro de una funda o bolsa apropiada para lavado.

Para lavar cortinas, ate la parte que contiene los ganchos dentro de una bolsa propia para el lavado de ropas, eliminando la necesidad de removerlos.

Como eliminar manchas

Es posible que determinadas manchas no sean eliminadas con agua y jabón. Aconsejamos, por lo tanto los siguientes cuidados antes del lavado.

Sangre: ponga agua oxigenada (10 vol.) sobre la mancha de sangre por algunos minutos y enjuague normalmente.

Grasa: ponga talco sobre la mancha, espere algunos minutos, saque el exceso de talco y lave normalmente. Tambiém puede aplicar un poco de mantequilla fresca sobre la mancha, deje por algunos minutos y luego unte con esencia de trementina.

Herrumbre: ponga sobre la mancha una mezcla de sal y limón o un producto específico contra herrumbre;

Prevención de congelamiento

- 1. Cierre la llave de agua, saque la manguera para el flujo de agua y saque toda la agua de la manguera.
- 2. Coloque la manguera de desagüe y seleccione la posición 'Desagüe' (Drain) para sacar toda la agua de Itambor de lavado.

Si hay congelamiento

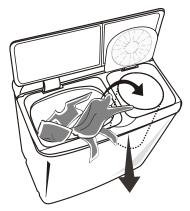
- 1. Ponga la manguera para el flujo de agua en agua tibia a 50°C.
- 2. Vierta aproximadamente 2 litros de agua tibia a menos de 50°C dentro del tambor de lavado por 10 minutos.
- 3. Instale la manguera para el flujo de agua y abra la llave de agua para asegurarse de que la agua entre y salga normalmente.

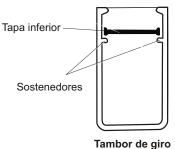
Cómo limpiar la bomba (modelos con bomba)

- 1. Quite la tapa trasera de la lavadora, presione el gancho del hoyo de desagüe de la bomba y saque la manguera de desagüe.
- 2. Limpie el hoyo de desagüe de la bomba.

Centrifugación intermedia

- 1. Poner cuidadosamente la ropa en el interior del tambor de centrifugado.
- 2. Centrifugar.
 - a) Presione adecuadamente la tapa de seguridad.
 Aunque haya puesto poca ropa, debe presionar la tapa de seguridad adecuadamente.
 - b) Cierre la tapa de centrifugado.
 - c) Centrifugue de 1a 2 minutos.
- 3. Centrifugado para enjuagar y retirar la espuma.
 - a) Abra la tapa de centrifugado.
 - b) Ponga la manguera de entrada en la entrada de centrifugación y llenar con agua por 1 minuto.
 - c) Cierre la tapa, centrifugar de 1 a 2 minutos.





Parámetros de tiempo de giro

Tiempo de Giro 1 min. 1~ 2 min. 2 ~ 4 min. 4 ~ 5 min.

Tipo de ropa Sintética, delicada (sintético) Ropa Interior (algodón) (Algodón/grueso)

Atención

Despues de usar la maquina, sirvase seguir los siguientes pasos:

- 1. Desconéctela.
- 2. Saque la manguera de flujo de agua.

Enjuague

- 1. Coloque la ropa en el tambor de labado y seleccione el tipo de flujo de agua de acuerdo a su ropa.
- 2. Ajuste el temporizador de lavaod de 5 a 7 mintuos para el enjuague.

Enjuague con agua (repita el centrifugado y enjuague 2 a 3 veces)

- 1. Coloque la ropa en el tambor de labado y seleccione el tipo de flujo de agua de acuerdo a su ropa.
- 2. LLene de agua al nivel especificado.

Limpieza y mantenimiento

Parte interna

Una vez al mes, coloque 1 litro de blanqueador (agua con cloro) dentro del tambor. Seleccione el nivel de agua alto y programa normal. Deje que la Lavadora complete el ciclo para garantizar la total remoción del blanqueador. Esta limpieza debe hacerse para evitar manchas en la ropa causadas por la acumulacion de grasa o de suavizantes y residuos de jabón.

Cuidado del mueble

Para limpiar el mueble use una tela suave. No use detergente, ni químicos ni otras sustancia volátiles para evitar que se deteriore su superficie.

Limpieza del filtro de pelusa

- 1. Presione el botón hacia abajo, saque el filtro de pelusa.
- 2. Vire al reves la malla del filtro y enjuáguelo con agua.
- 3. Despues de limpiarlo, inserte el borde del filtro dentro de la ranura y coloque el filtro mientras presiona el botón hacia abajo.



Limpieza de la válvula de desagüe de suciedad

- 1. Saque la tapa del filtro de desborde, afloje la correa y destornille la tapa de la válvula de manera contraria a las manecillas del reloj, saque el tubo de la válvula y las otras piezas, luego limpie la suciedad que esté dentro.
- 2. Revierta los pasos anteriores para volver a colocar las piezas.